

162892-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по уебдизайн – Soft Relaunch HPA Webseite

OJ S 47/2026 09/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hamburg Port Authority AöR

Електронна поща: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

Дейност на възложителя: Пристанищни дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Soft Relaunch HPA Webseite

Описание: Neugestaltung der Webseite, sowie Pflege und Hosting

Идентификатор на процедурата: d8d0637f-6399-4050-8c5b-8c2a5f2464a7

Вътрешен идентификатор: SEC-5538-26-VT-EU

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72413000 Услуги по уебдизайн

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 20457

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

sektvo -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Soft Relaunch HPA Webseite

Описание: Die HPA plant den Soft Relaunch der bestehenden TYPO3-

Unternehmenswebseite sowie die anschließende Standardpflege, Weiterentwicklung und das Hosting. Die Maßnahme kombiniert ein einmaliges Optimierungsprojekt (6–9 Monate) mit einer laufenden technischen und redaktionellen Betreuung über 24 Monate, jeweils mit Verlängerungsoptionen bis zu maximal acht Jahren. Die Leistungen umfassen: - Soft Relaunch der bestehenden Webseite, - fortlaufende Standardbetreuung (Beratung, Redaktion, Technik), - Hosting und technische Infrastruktur, - Weiterentwicklung auf Stundenbasis. Aufgrund der engen Abhängigkeiten zwischen Betrieb, technischer Weiterentwicklung und Relaunch#Arbeiten wird die Vergabe als Gesamtauftrag durchgeführt. Ziel ist die Auswahl eines wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Partners für einen stabilen, sicheren und strategisch betreuten Webauftritt.

Вътрешен идентификатор: SEC-5538-26-VT-EU

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72413000 Услуги по уебдизайн

Варианти:

Описание на опциите: 3 optionale Verlängerung jeweils 2 Jahre

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg

Пощенски код: 20457

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO 2016. 2.)

Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am

Wettbewerb. 3.) Unter www.vergabe.rib.de ist ein Bewerberbogen und dazugehörige Anlagen

abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend

einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen

einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden

Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital)

erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren

Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. Eine

(kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabeplattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabeplattform eingegangen sind. 5.) Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer. Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.) Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.) Ausländische Bewerber/Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Die gemäß Rangreihenfolge am besten geeigneten Bewerber mit den höchsten Punktzahlen (max. 4) erhalten nach Auswertung der Teilnahmeanträge detaillierte Ausschreibungsunterlagen und werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Ist die maximal vorgesehene Anzahl der Bewerber für die Überführung in das Verhandlungsverfahren erreicht und befinden sich zudem weitere Bewerber auf ranggleicher Position, wird die Anzahl der Teilnehmer für das Verhandlungsverfahren dementsprechend erhöht. Die anderen Bewerber erhalten eine entsprechende Information über die Nichtberücksichtigung im weiteren Vergabeverfahren. Der Auftraggeber behält sich vor, auf das erste verbindliche Angebot den Zuschlag zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mindestanforderung ist ein Gesamtumsatz von 1.000.000 € pro Jahr in den letzten drei Geschäftsjahren

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 4,00

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Mindestanforderung ist ein durchschnittlicher Jahresumsatz von 400.000€ aus Web-/CMS-/Digitalprojekten der letzten drei Geschäftsjahre

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Ред на значимост: 4,00

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzliste über die Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind einschließlich Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (процентен дял, точна величина): 100,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 4

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Angebotspreis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Konzepte

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/151911>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 08/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: gesamtschuldnerisch haftend

Финансово споразумение: werden in den Ausschreibungsunterlagen bekannt gegeben

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Hamburg Port Authority AöR

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Hamburg Port Authority AöR

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Hamburg Port Authority AöR

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hamburg Port Authority AöR

Регистрационен номер: 00005545

Отдел: Zentrale Vergabestelle

Пощенски адрес: Neuer Wandrahm 4

Град: Hamburg

Пощенски код: 20457

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Телефон: 004940428473919

Интернет адрес: <https://www.rib.de>

Профил на купувача: <https://my.vergabe.rib.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Регистрационен номер: 040428231690

Пощенски адрес: Gänsemarkt 36

Град: Hamburg

Пощенски код: 20354

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@fb.hamburg.de

Телефон: 040428231690

Факс: 040428232020

Интернет адрес: <http://fhh.hamburg.de/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 70e87388-9533-44e2-9b90-cbc2b7d3b3ca - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 06/03/2026 11:18:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 162892-2026

Номер на броя на ОВ S: 47/2026

Дата на публикуване: 09/03/2026